

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Rechtsfragen
CH-3003 Bern

Commission des affaires juridiques
CH-3003 Berne

Tel. 058 322 97 62
www.parlament.ch
rk.caj@parl.admin.ch

Stand/Etat: 17.09.2019

Sitzungsplanung

4. Quartal 2019 der RK-N

Planification des séances du 4^{ème} trimestre 2019 de la CAJ-N

Donnerstag, 17. Oktober 2019, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi 17 octobre 2019, 10h15 – 18h00	
18.069 s	ZGB. Änderung (Erbrecht) <i>CC. Modification (Droit des successions)</i>
19-05	KoG GRECO: Konformitätsbericht 4. Evaluationsrunde—GRECO <i>OdC GRECO: Rapport de conformité 4ème cycle d'évaluation</i>
Ev. 19.3550 s	Mo. Müller Damian. Bundesrichterinnen und Bundesrichter. Alterslimite der Realität anpassen <i>Mo. Müller Damian. Juges fédéraux. Revoir la limite d'âge</i>
19.3228 s	Mo. Ständerat (Hefti). Für ein zeitgemässes Schweizer Patent <i>Mo. Conseil des Etats (Hefti). Pour un brevet suisse en phase avec notre époque</i>
16.077n Entwurf 2/ projet 2	OR. Aktienrecht <i>CO. Droit de la société anonyme</i>
Freitag, 18. Oktober 2019, 08.15 – 12.30 Uhr / Vendredi 18 octobre 2019, 08h15 – 12h30	
18.076 n	Bundesgesetz über das Internationale Privatrecht. 12. Kapitel: Internationale Schiedsgerichtsbarkeit <i>Loi sur le droit international privé. Chapitre 12: Arbitrage international</i>
13.468 n	Pa.Iv. Fraktion GL. Ehe für alle <i>Iv.pa. Groupe GL. Mariage civil pour tous</i>
14.3832 n Bericht/ Rapport	Po. (Caroni) Feller. Fünfzig Jahre Stockwerkeigentum. Zeit für eine Gesamtschau <i>Po. (Caroni) Feller. Cinquantième anniversaire de la propriété par étages. Etablissement d'une vue d'ensemble</i>
19.3410 s	Mo. Ständerat (Caroni). 55 Jahre Stockwerkeigentum. Zeit für ein Update <i>Mo. Conseil des Etats (Caroni). 55 ans de propriété par étages. Une mise à jour s'impose</i>
14.453 n	Pa.Iv. Gössi. Für verbindliche Haftungsregeln beim Kauf neuer Wohnungen <i>Iv.pa. Gössi. Achat de nouveaux logements. Pour des règles contraignantes en matière de responsabilité</i>

RK / CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets interns</i>
-------------------	--

Donnerstag, 14. November 2019, 10.15 – 17.30 Uhr / Jeudi 14 novembre 2019, 10h15 – 17h30

19.044 n	Geldwäschereigesetz. Änderung <i>Loi sur la lutte contre le blanchiment d'argent. Modification – Entrée en matière</i>
19.458 n	Pa.Iv. Zanetti Claudio. Schweizer Gesellschaften nach amerikanischem Recht <i>Iv.pa. Zanetti Claudio. Pour la possibilité de créer des sociétés suisses régies par le droit américain</i>
19-06	KoG Unabhängige Expertenkommission (UEK) Administrative Versorgungen: Schlussbericht <i>OdC Commission indépendante d'experts (CIE) internements administratifs: Rapport final</i>
Ev. 19.471 s	Pa.Iv. Comte. Opfer fürsorglicher Zwangsmassnahmen. Fristverlängerung <i>Iv.pa. Comte. Victimes de mesures de coercition. Prolongation du délai</i>
18.430 s	Pa.Iv. Hêche. Das Entschuldungsverfahren für Privatpersonen optimieren und besser koordinieren <i>Iv.pa. Hêche. Pour une meilleure coordination et une amélioration des procédures de désendettement des particuliers</i>
18.475 n	Pa.Iv. Merlini. Beschleunigung des Verfahrens bei der Kündigung des Mietverhältnisses wegen Eigenbedarf des Vermieters oder seiner Familienangehörigen <i>Iv.pa. Merlini. Résiliation du bail en cas de besoin du bailleur ou de ses proches. Simplifier la procédure</i>

Freitag, 15. November 2019, 08.15 – 12.30 Uhr / Vendredi 15 novembre 2019, 08h15 – 12h30

13.426 n	Pa.Iv. (Poggia) Golay. Stillschweigende Verlängerung von Dienstleistungsverträgen. Mehr Informationen und Schutz für Konsumentinnen und Konsumenten <i>Iv.pa. (Poggia) Golay. Renouvellement tacite des contrats de services. Améliorer l'information et la protection des consommateurs et des consommatrices</i>
16.3004 n Bericht/ Rapport	Po. RK-NR. Bussenkompetenz von Transportunternehmen <i>Po. CAJ-CN. Habilitier les entreprises de transport à infliger des amendes</i>
13.4011 n Bericht/ Rapport	Po. RK-NR. Besserer strafrechtlicher Schutz der Staatsangestellten vor Gewalt <i>Po. CAJ-CN. Mieux protéger pénalement les employés de l'Etat contre les actes de violence</i>
18.454 n	Pa.Iv. Amaudruz. Vom Gesetz besonders geschützte Personen. Frauen und Beamte im Dienst <i>Iv.pa. Amaudruz. Personnes particulièrement protégées par la loi. Les femmes et les agents en fonction</i>
18.453 n	Pa.Iv. Amaudruz. Gewalt gegen Frauen und gegen Angehörige kantonaler oder kommunaler Polizeikorps im Dienst. Erschwerende Umstände <i>Iv.pa. Amaudruz. Violence à l'égard des femmes et des agents de police cantonale ou communale en fonction. Circonstances aggravantes</i>
16.501 n	Pa.Iv. Romano. Gewalt und Drohung gegen Behörden und Beamte. Anpassung des Strafmasses in Artikel 285 StGB <i>Iv.pa. Romano. Violence ou menace contre les autorités et les fonctionnaires. Adaptation des peines prévues à l'article 285 CP</i>

16.496 n	Pa.Iv. Guhl. Gewalt und Drohung gegen Behörden und Beamte. Anpassung des Strafmasses in Artikel 285 StGB <i>Iv.pa. Guhl. Violence ou menace contre les autorités et les fonctionnaires. Adaptation des peines prévues à l'article 285 CP</i>
12.306 n	Kt.Iv. Genf. Härtere Sanktionen bei Straftaten gegen Behörden und Beamte <i>Iv.ct. Genève. Durcissement des sanctions pour les infractions commises contre les autorités et les fonctionnaires</i>
19.442 n	Pa.Iv. Wasserfallen Flavia. Erhöhung der maximalen Entschädigungspflicht bei Opfern von sexueller Belästigung am Arbeitsplatz <i>Iv.pa. Wasserfallen Flavia. Augmenter l'indemnité maximale due à la victime en cas de harcèlement sexuel au travail</i>
19.2003	Pet. Jugendsession 2018. Forderung VMKSU <i>Pét. Session des jeunes 2018. Revendication MERSI</i>
19.2001	Pet. Jugendsession 2018. Mit Transparenz zu verantwortungsvollen Unternehmen <i>Pét. Session des jeunes 2018. Vers des entreprises responsables grâce à une transparence accrue</i>
18.459 n	Pa.Iv. Bendahan. Einbezug aller Bestandteile eines Gegenstands in die Gewährleistung wegen Mängel der Sache <i>Iv.pa. Bendahan. Inclure tous les éléments faisant partie intégrante de l'objet dans la garantie pour les défauts</i>
RK / CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

Sitzungsdaten 2020:

30./31. Januar, 20./21. Februar, 26./27. März, 14./15. Mai, 25./26. Juni, 27./28. August, 8./9. Oktober,
5./6. November 2020

Dates des séances en 2020:

30 et 31 janvier, 20 et 21 février, 26 et 27 mars, 14 et 15 mai, 25 et 26 juin, 27 et 28 août, 8 et 9 octobre,
5 et 6 novembre 2020